

**Zeitschrift:** Le Messager Raiffeisen : organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Herausgeber:** Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Band:** 33 (1948)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le Messager Raiffeisen

(Organe de l'Union suisse des Caisse Raiffeisen)

## TABLE DES MATIÈRES

	Pages		Pages
<b>Agriculture</b>		<b>Congrès 1948, Lucerne</b>	
Ce n'est pas du temps perdu (formation professionnelle)	19	Convocation, articles sur Lucerne	25/26
Améliorations foncières	91	Compte-rendu	37/48
Le prix des terres (Valais)	94		
<b>Anniversaires</b>		<b>Coopération, coopératives</b> (idées, principes, esprit)	
130me anniversaire de la naissance de Raiffeisen	17	La coopération	76
<b>Assiette valaisanne</b>	61/62, 69, 78, 87, 94, 102		
<b>Banques, questions bancaires</b>		<b>Coopérative de cautionnement de l'Union</b>	
La banque en Suisse	9	Extrait du rapport annuel et compte-rendu de l'assemblée générale du 2-5-1948	57/58
La liquidité, sujet de préoccupation des banques	73/74		
Les banques en Suisse en 1948	85		
Le secret des banques	93		
<b>Caisses Raiffeisen</b>		<b>Crédits, prêts</b>	
La bourgeoisie et nos Caisse rurales	17	Crédits et prêts aux sociétés coopératives à responsabilité illimitée	23
Liberté et discipline	18	Prêts aux sociétés	69, 87
Les Caisse Raiffeisen à l'exposition neuchâteloise du centenaire	67	L'engagement du bétail	94
Le serpent de mer neuchâtelois	67	Valeur vénale des immeubles.	102
L'aide du gouvernement canadien aux Caisse populaires	76		
Nos caisses de crédit mutuel et le travail	82		
<b>Cautionnement, cautions, droit du cautionnement</b>		<b>D'un mois à l'autre ; de tout un peu</b>	
L'engagement solidaire et la loi sur le cautionnement	22	7, 13, 19, 30, 62, 68, 85, 93	
Le cautionnement, instrument de crédit	86		
L'avis aux cautions	94		
<b>Communications du Bureau de l'Union</b>	35, 63	<b>Epargne</b>	
<b>Comptabilité</b> (comptes annuels, livres-formulaires, questions comptables, etc.)		Les revers de l'épargne à tempérament	67
A propos des stylos à bille	7	L'épargne et l'enfance	85
Clôture des comptes annuels	7, 14, 95		
Calcul des contributions fédérales	101		
Préparatifs pour la clôture des comptes	103		
Les petites choses ; fiches d'engagement des coobligés ; échéancier, chronique de caisse	102	<b>Etranger</b>	
		L'aide du gouvernement canadien aux Caisse populaires	76
		Les Caisse rurales dans le Grand duché de Luxembourg	92
		Les coopératives de crédit en Turquie	93
		<b>Fédérations cantonales et régionales</b>	
		Neuchâtel	5
		Valais-romand	28-29, 101
		Vaud	29, 48
		Jura	30, 50, 100-101
		Fribourg-romand	99
		<b>Hypothèques, crédits hypothécaires</b>	
		Les actes hypothécaires en Valais	61

	<i>Pages</i>		<i>Pages</i>
<b>Illustrations</b>		<b>Organes directeurs de l'Union</b>	
Auguste Golay †	3	Extrait des délibérations	14, 34-35, 53, 70 et 95
Boécourt	21	<b>Raiffeisenisme</b> (esprit, idées, principes)	
Lucerne	25, 26, 27, 39	Le raiffeisenisme en marche	20, 31, 54, 69
Bourrignon	31	Réflexions sur les revisions	61
Sion	32	Le raiffeisenisme a le vent en poupe	62
Instantanés du Congrès	41, 42, 55	Le pionnier Traber et les principes Raiffei-	
Bagnes	51	senistes	82, 90-91, 97-98
Pailly	51	La pierre d'angle	84
Les nouveaux membres des organes de l'Union	59		
<b>Marché de l'argent</b> (la situation économique et financière) 5, 13, 26, 53, 60, 66, 78, 83, 93, 98-99			
<b>Nécrologie</b>		<b>Sociologie</b>	
Auguste Golay, Molondin	34	Question préalable sur l'argent	10/12
Auguste Mounoud, ancien pasteur	79	La grande erreur	58/59
Jules Défayes et Casimir Favre	101	Le bien commun et nos mutualités	65
<b>Nouvelles des Caisses affiliées</b>		Le laminage des fortunes privées	75
<i>a) Assemblées ordinaires</i>		Nos Caisses de crédit mutuel et le travail	82
Apples	33	L'esprit chrétien et les Caisses rurales	91
Boudevilliers	32	Les nouveaux exploiteurs	98/99
Bottens	52		
Brenets, Les	33		
Charrat	21		
Chesalles Oron	63		
Collonge	22		
Cotière, La	52		
Courrendlin	32		
Couvet	52		
Finhaut	52		
Fontenais	22		
Hérémence	33		
<i>b) Assemblées jubilaires</i>			
Bagnes	51		
Boécourt	21		
Bourrignon	31		
<b>Souhaits et vœux de bonne année</b>		<b>Tableaux statistiques, graphiques</b>	
Une année s'en va, une autre s'en vient	1	Bilan Caisse Centrale 31.12.47	15
Dieu soit céans	2	Mutations dans la liste des Caisses affiliées 1947	23
		855 Caisses en 1947	35
<b>Status, règlements</b>			
5 membres au Comité de direction	12		
Inscription des statuts revisés au registre du commerce	35		
<b>Taux</b>			
Les variations du taux d'intérêt	78		
<b>Prêts et crédits</b>			
voir sous crédits et prêts			
<b>Divers</b>			
Où peut conduire l'excès de confiance	77		
Si le mètre devenait fou	86		

## LA PAGINA DEI RAIFFEISENISTI DELLA SVIZZERA ITALIANA

### Indice.

#### **Amministrazione generale :**

l'importanza della liquidità per ogni istituto bancario	71
il problema della liquidità nelle Casse Raiffeisen estere	80
gli istituti bancari ed il problema della liquidità	88
il problema dei tassi d'interesse	103

#### **Attività di fondazione :**

nuove fondazioni	56, 96
il raiffeisenismo con vento in poppa	56
le Casse rurali ticinesi nel 1947	36

#### **Congresso, assemblee :**

il congresso raiffeisenista 1948	36
la prima Cassa rurale ticinese festeggia il 25mo di fondazione	36

il 45mo congresso raiffeisenista svizzero

l'assemblea della federazione delle casse rurali ticinesi

54

96

**Contabilità :** contabilità ed impiego delle penne automatiche a biglia

56

i conti annuali

103

#### **Diversi :**

alla soglia del 1948	8
l'assicurazione per la vecchiaia e superstiti	16, 24
lo sdebitamento dei poderi agricoli	16, 24
le Casse rurali svizzere e la loro Centrale nel 1947	64, 72, 79, 88
di tutto un po'	8, 80
pensieri da meditare	8, 16
buca a lettere	103
sfolgiando la Guida	80